1. Petrus 2

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Legt[G659] nun[G3767] ab[G659] alle[G3956] Bosheit[G2549] und[G2532] allen[G3956] Trug[G1388] und[G2532] Heuchelei[G5272] und[G2532]
Neid[G53551] und[G2532] alles[G3956] üble[G2636] Nachreden[G2636], **2** und wie[G56132] neugeborene[G738] Kinder[G1025] seid
begierig[G19713] nach der[G3588] vernünftigen[G30504], unverfälschten[G97] Milch[G1051], damit[G2443] ihr durch[G1722] dieselbe[G846]
wachst[G837] zur[G1519] Errettung[G4991], **3** wenn[G1512] ihr wirklich[G1512] geschmeckt[G1089] habt, dass[G3754] der[G3588] Herr[G2962]
gütig[G5543] ist. **4** Zu[G4314] welchem[G3739] kommend[G4334], als zu einem lebendigen[G2198] Stein[G3037], von[G5259] Menschen[G444]
zwar[G3303] verworfen[G593], bei[G3844] Gott[G2316] aber[G1161] auserwählt[G1588], kostbar[G1784], **5** werdet[G3618] auch[G2532] ihr
selbst[G8465] als[G5613] lebendige[G2198] Steine[G3037] aufgebaut[G3618], ein geistliches[G4152] Haus[G3624], ein heiliges[G40]
Priestertum, um darzubringen[G399] geistliche[G4152] Schlachtopfer[G2378], Gott[G2316] wohlannehmlich durch[G1223] Jesus[G2424]
Christus[G5547]. [?][G1519] [?][G2406] [?][G2144] **6** Denn[G1360] es ist in[G1722] der Schrift[G1124] enthalten[G4023]: „Siehe[G2400], ich lege[G5087]
in[G1722] Zion[G4622] einen Eckstein[G3037 G204], einen auserwählten[G1588], kostbaren[G1784]; und[G2532] wer[G3588] an[G1909] ihn[G846]
glaubt[G41006], wird *nicht[G3364]* zuschanden[G2617] werden[G2617].“[7] **7** Euch[G5213] nun[G3767], die ihr glaubt, ist die[G3588]
Kostbarkeit[G5092]; den Ungehorsamen[8] aber[G1161]: „Der Stein[G3037], den[G3739] die[G3588] Bauleute[G3618] verworfen[G593]
haben[G593], dieser[G3778] ist zum[G1519] Eckstein[G2776 G11379] geworden[G1096]“, [?][G3739] [?][G4100] [?][G544] **8** und[G2532] „ein
Stein[G3037] des Anstoßes[G4348] und[G2532] ein Fels[G4073] des Ärgernisses[G4625]“,[10] die[G3739] sich, da sie nicht[G544]
gehorsam[G544] sind[G544], an[G4350] dem[G3588] Wort[G3056] stoßen[G435011], wozu[G1519 G3588] sie auch[G2532] gesetzt[G5087]
worden[G5087] sind[G5087]. **9** Ihr[G5210] aber[G1161] seid ein auserwähltes[G1588] Geschlecht[G1085], ein königliches[G934] Priestertum,
eine heilige[G40] Nation[G1484], ein Volk[G2992] zum[G1519] Besitztum[G404712], damit[G3704] ihr die[G3588] Tugenden[G70313] dessen
verkündigt[G1804], der[G3588] euch[G5209] berufen[G2564] hat aus[G1537] der Finsternis[G4655] zu[G1519] seinem[G846] wunderbaren[G2298]
Licht[G5457]; [?][G2406] **10** die[G3739] ihr einst[G4218] „nicht[G3756] ein Volk[G2992]“ wart, jetzt[G3568] aber[G1161] ein Volk[G2992] Gottes[G2316]
seid; die[G3588] ihr „nicht[G3756] Barmherzigkeit[G1653] empfangen[G1653] hattet“, jetzt[G3568] aber[G1161] Barmherzigkeit[G1653]
empfangen[G1653] habt.[14]

11 Geliebte[G27], ich ermahne[G3870] euch als[G5613] Fremde und[G2532] als die ihr ohne[G3927] Bürgerrecht[G3927] seid[15], dass ihr
euch[G567] enthaltet[G567] von den fleischlichen[G4559] Lüsten, die[G3748] gegen[G2596] die[G3588] Seele[G5590] streiten[G4754], [?][G3941]
[?][G3588] [?][G1939] **12** indem ihr euren[G5216] Wandel[G391] unter[G1722] den[G3739] Nationen[G1484] ehrbar[G2570] führt[G2192], damit sie,
worin[G1722 G3739] sie gegen[G2635] euch[G5216] als[G5613] Übeltäter[G2555] reden[G2635], aus[G1537] den[G3588] guten[G2570] Werken[G2041],
die sie anschauen[G2029], Gott[G2316] verherrlichen[G1392] am[G1722] Tag[G2250] der Heimsuchung[G1984]. [?][G2443]

13 Unterwerft[G5293] euch[G5293] [nun] aller menschlichen[G442] Einrichtung[G2937] um[G1223] des[G3588] Herrn[G2962] willen[G1223]:
es[G1535] sei[G1535] dem König[G935] als[G5613] Oberherrn[G5242] [?][G3956] **14** oder[G1535] den Statthaltern[G2232] als[G5613] denen, die
von[G1223] ihm[G846] gesandt[G3992] werden[G3992] zur[G1519] Bestrafung[G1557] der Übeltäter[G2555], aber[G1161] zum Lob[G1868] derer,
die[G17] Gutes[G17] tun[G17]. **15** Denn[G3754] so[G3779] ist[G2076] es der[G3588] Wille[G2307] Gottes[G2316], dass ihr durch Gutestun die[G3588]
Unwissenheit[G56] der[G3588] unverständigen[G878] Menschen[G444] zum[G5392] Schweigen[G5392] bringt[G5392]: [?][G15] [?][G15] **16**
als[G5613] Freie[G1658], und[G2532] die nicht[G3361] die[G3588] Freiheit[G1657] zum Deckmantel[G1942] der[G3588] Bosheit[G2549] haben[G2192],
sondern[G235] als[G5613] Knechte[G140116] Gottes[G2316]. [?][G5613] **17** Erweist[G5091] allen[G3956] Ehre[G5091]; liebt[G25] die[G3588]
Brüderschaft[G81]; fürchtet[G5399] Gott[G2316]; ehrt[G5091] den[G3588] König[G935].

18 Ihr[G3588] Hausknechte[G3610], seid den[G3739] Herren[G120317] unterwürfig in[G1722] aller[G3956] Furcht[G5401], nicht[G3756] allein[G3440]
den[G3739] guten[G18] und[G2532] milden[G1933], sondern[G235] auch[G2532] den[G3739] verkehrten[G4646]. [?][G5293] [?][G5293] [?][G5293] **19**
Denn[G1063] dies[G5124] ist wohlgefällig[G5485], wenn[G1487] jemand[G5100] um[G1223] des Gewissens[G4893] vor Gott[G231618] willen[G1223]
Beschwerden[G3077] erträgt[G5297], indem er ungerecht[G95] leidet[G3958]. [?][G95] **20** Denn[G1063] was[G4169] für ein Ruhm[G2811] ist es,
wenn[G1487] ihr ausharrt[G5278], indem ihr sündigt[G264] und[G2532] geschlagen[G2852] werdet[G2852]? Wenn[G1487] ihr aber[G235]

Druckausgabe erzeugt am 04.09.2025 auf bibelkommentare.de

ausharrt[G5278], indem ihr Gutes[G15] tut[G15] und[G2532] leidet[G3958], das[G5124] ist wohlgefällig[G5485] bei[G3844] Gott[G2316]. **21** Denn[G1063] hierzu[G1519 G5124] seid ihr berufen[G2564] worden[G2564]; denn[G3754] auch[G2532] Christus[G5547] hat für[G5228] euch[G5216] gelitten[G3958], euch[G5213] ein Beispiel[G526119] hinterlassend[G5277], damit[G2443] ihr seinen[G846] Fußstapfen[G2487] nachfolgt[G1872]; **22** der[G3739] keine[G3756] Sünde[G266] tat[G4160], noch[G3761] wurde[G2147] Trug[G1388] in[G1722] seinem[G846] Mund[G4750] gefunden[G2147],[20] **23** der[G3739], gescholten[G3058], nicht[G3756] wiederschalt[G486], leidend[G3958], nicht[G3756] drohte[G546], sondern[G1161] sich[21] dem[G3588] übergab[G3860], der recht[G1346] richtet[G2919]; **24** der[G3739] selbst[G846] unsere[G2257] Sünden[G266] an[G1722] seinem[G846] Leib[G4983] auf[G1909] dem[G3588] Holz[G358622] getragen[G399] hat, damit[G2443] wir, den[G3739] Sünden[G266] abgestorben[G581], der[G3588] Gerechtigkeit[G1343] leben[G2198], durch[G3757] dessen Striemen[G346823] ihr heil[G2390] geworden[G2390] seid.[24] **25** Denn[G1063] ihr gingt[G2258] in der Irre[G4105] wie[G5613] Schafe[G4263], aber[G235] ihr seid jetzt[G3568] zurückgekehrt[G1994] zu[G1909] dem[G3588] Hirten[G4166] und[G2532] Aufseher[G1985] eurer[G5216] Seelen[G5590].

Fußnoten

1. Eig. Heucheleien und Neidereien
2. O. als
3. Eig. abgelegt habend ..., seid begierig
4. Da der griech. Ausdruck von logos (=Wort) abgeleitet ist, so üb. and.: vom Wort herstammend, wortgemäß; oder, um die wahrscheinliche Anspielung auf das Wort „logos“ anzudeuten: unverfälschte Milch des Wortes
5. O. werdet auch selbst
6. O. auf ihn vertraut
7. Jes. 28,16
8. O. Ungläubigen
9. W. Haupt der Ecke; Ps. 118,22
10. Jes. 8,14
11. O. die sich, da sie dem Wort nicht gehorchen (glauben), stoßen
12. Vergl. 2. Mose 19,5.6
13. O. Vortrefflichkeiten
14. Vergl. Hos. 2,1; 2,25
15. O. und als Beisassen
16. O. Sklaven
17. Eig. Gebietern
18. O. Gott gegenüber
19. O. Vorbild
20. Vergl. Jes. 53,9
21. O. es
22. O. auf das Holz
23. O. Wunden
24. Jes. 53,5

Druckausgabe erzeugt am 04.09.2025 auf bibelkommentare.de